



Prospectus Directive

İzahname Direktifi

Wolf von Kopp - Colomb, BaFin

1




Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards


Directive 2003/71/EC of the European Parliament and of the Council of 4 November 2003 on the prospectus to be published when securities are offered to the public or admitted to trading and amending Directive 2001/34/EC

Menkul kıymetler halka arz edildikleri veya işlem görmelerine izin verildiği zaman yayınlanacak izahname hakkındaki ve 2001/34/AT sayılı Direktifi tadil eden 4 Kasım 2003 tarih ve 2003/71/AT sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi

2

		<h2>European Background</h2>
<small>Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards</small>		
<p>Financial Services Action Plan (1999)</p> <p><i>“Raising Capital on an EU-wide basis”</i></p> <p><i>“Producing multiple sets of official documentation before issuers can offer securities in other Member States is costly and undoubtedly inhibits pan-EU activity. The application of additional national requirements has thwarted the mutual recognition of prospectuses which the 1989 Public-Offer Prospectus Directive aimed to achieve.”</i></p> <p>Consequences</p> <p>Upgrading, updating and putting together of the two (former) Directives for the listing of securities (1980/2001) and the public offer of securities (1989).</p>	<p>Finansal Hizmetler Eylem Planı</p> <p><i>“AB çapında sermaye sağlanması”</i></p> <p><i>“İhraççıların menkul kıymetlerini halka arz etmeden birden fazla resmi doküman hazırlama zorunluluğu maliyetlidir ve kuşkusuz AB çapında faaliyete engeldir. Ek ulusal yükümlülük uygulaması 1989 Halka Arz İzahname Direktifi ile amaçlanan izahnamelerin ortak tanınmasını engellemiştir.”</i></p> <p>Sonuçları</p> <p>Kotasyon (1980/2001) ve halka arz (1989) ile ilgili önceki iki Direktifin, standartlarının yükseltilmesi, güncellenmesi ve birleştirilmesi.</p>	<p>3</p>

		<h2>Four Level Approach</h2>
<small>Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards</small>		
<p>Four levels of European regulation (1)</p> <p>1. Prospectus Directive (Directive 2003/71/EC): framework setting out the main rules to be implemented by the Member States</p> <p>http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2003/l_345/l_34520031231en00640089.pdf</p> <p>2. Prospectus Regulation (Commission Regulation (EC) No. 809/2004; amendments: Commission Regulations (EC) No. 1787/2006 and 211/2007): setting out rules on the information contained in the prospectus, the format, incorporation by reference, publication and dissemination of advertisements – directly applicable</p> <p>http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2004/l_215/l_21520040616en00030103.pdf http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2006/l_337/l_33720061205en00170020.pdf http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2007/l_061/l_06120070228en00240027.pdf</p>	<p>AB Düzenlemelerinde Dört Aşama (1)</p> <p>1. İzahname Direktifi (2003/71 Direktifi) Üye ülkelerde uygulanmak üzere temel kuralları belirlemektedir.</p> <p>2. İzahname Yönetmeliği (Komisyonun (EC) 809/2004 Yönetmeliği; Değişiklikler: Komisyon Yönetmelikleri (EC) No. 1787/2006 ve 211/2007); İzahnamede bulunacak bilgiler ile bu izahnamelerin formatı, atıf kullanılması, yayınlanması ve reklamların yayımına ilişkin kuralları belirler - doğrudan uygulanabilir</p>	<p>4</p>



Four Level Approach

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

Four levels of European regulation (2) AB Düzenlemelerinde Dört Aşama (2)

3. Consistent application of the European rules:
CESR's recommendations for the consistent implementation of the European Commission's Regulation on Prospectuses No. 809/2004 dated 10 February 2005


http://www.cesr.eu/index.php?page=document_details&id=2999

4. Enforcement in the Member States

3. AB Kurallarının tutarlı uygulanması: CESR'in AB Komisyonunun İzahname Konusundaki 809/2004 Yönetmeliğinin tutarlı uygulaması ile ilgili 10 Şubat 2005 tarihli tavsiyeleri

4. Üye Ülkelerde uygulanması

5




Main Aims

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

Main aims of the Prospectus Directive İzahname Direktifinin ana amaçları

- Facilitating the widest possible access to investment capital on an Europe-wide basis, including for small and medium-sized enterprises and start-ups
- Investor protection and market efficiency, in accordance with high regulatory standards adopted in the relevant international fora (= IOSCO)
- KOBİ'ler ve yeni şirketler de dahil olmak üzere AB düzeyinde sermayeye erişimi en geniş anlamda hızlandırmak
- Uluslararası alanda kabul edilmiş yüksek düzenleyici standartlara (=IOSCO) uygun olarak yatırımcının korunması ve piyasa etkinliği

6



Measures

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

Survey of the measures taken to achieve the aims	Bu amaçlara erişebilmek amacıyla alınan önlemlerin özeti
1. Maximum harmonisation	1. Maksimum harmonizasyon
2. Broad scope of application	2. Geniş uygulama alanı
3. European Passport	3. AB Pasaportu
4. Home Member State principle	4. Orijin Üye Ülke Prensipli

7



Measures

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

1. Maximum harmonisation	1. Maksimum harmonizasyon
<ul style="list-style-type: none">▪ A level playing field can only be achieved by a harmonised approach within the EU.▪ In most areas the Prospectus Directive sets out rules without discretion for the implementation by the Member States▪ This goal becomes even more striking on Level 2 as the Prospectus Regulation is binding and directly applicable in all Member States without any national implementation	<ul style="list-style-type: none">▪ Eşit koşullar sadece AB çapında harmonizasyon yaklaşımı ile elde edilebilir.▪ İzahname Direktifi pek çok alanda üye ülkelerin zorunlu uygulayacağı kuralları belirlemektedir.▪ Bu amaç, İzahname Yönetmeliği tüm üye ülkelerde herhangi bir yasal düzenlemeye gerek olmaksızın doğrudan uygulanabilir ve bağlayıcı olduğundan özellikle Aşama 2'de daha katıdır.

8





Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

2. Broad scope of application (1)	2. Geniş Uygulama Alanı (1)
<ul style="list-style-type: none">• Drawing up, approval and distribution of the prospectus when securities are <u>offered to the public</u> or <u>admitted to trading</u> on a regulated market situated or operating within a Member State.• Only prospectus requirements are governed by the Prospectus Directive, not the admission procedure.• Certain securities are exempted from the scope of the Directive.	<ul style="list-style-type: none">• Menkul kıymetler halka arz edildiği veya üye ülkede bulunan, faaliyet gösteren düzenlenmiş bir piyasada işlem görme izni verildiği zaman yayınlanacak izahnamenin düzenlenmesi, onaylanması ve dağıtılması.• İzahname Direktifi sadece izahname yükümlülüklerini düzenlemekte, borsada işlem görme esaslarını düzenlememektedir.• Belirli menkul kıymetler Direktif kapsamında değildir.

9





Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

2. Broad scope of application (2)	Geniş Uygulama Alanı (2)
<p>Public offer</p> <ul style="list-style-type: none">• Communication to persons in any form and by any means• Presenting sufficient information enabling the investor to make an investment decision <p>Exemptions: The Prospectus Directive provides for exemptions (which apply to offers of transferable securities to the public and to admission of securities to trading on a regulated market) from the obligation to publish a prospectus</p>	<p>Halka arz</p> <ul style="list-style-type: none">• Her türlü biçim veya vasıtayla kişilere yapılan bildirim• Yatırımcılara yatırım kararını vermelerini sağlayacak kapsamda bilgi sunulması <p>Muafiyetler: İzahname Direktifi izahname yayınlama zorunluluğuna muafiyetler (menkul kıymetlerin halka arzına ve düzenlenmiş bir piyasada işlem görmeye uygulanabilen) getirmektedir.</p>

10







Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

<h3>3. European Passport (1)</h3> <ul style="list-style-type: none">• The concept of the European Passport is a milestone of the Prospectus Directive• Issuers need to seek approval from only one authority in order to offer securities to the public or to seek admission to trading• Competent authority to approve the prospectus?• The authority of the Home Member State – “country of origin principle”	<h3>3. AB Pasaportu (1)</h3> <ul style="list-style-type: none">• AB Pasaportu kavramı, İzahname Direktifinin ana unsurlarındandır.• İhraççılar menkul kıymetleri halka arz etmek ya da borsada işlem görebilmek için sadece bir otoritenin onayına ihtiyaç duymaktadır.• Onay için yetkili otorite ?• Orijin Üye Ülkenin Otoritesi- “Orijin ülke prensibi”
--	---

11





Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

<h3>3. European Passport (2)</h3> <ul style="list-style-type: none">• How does the European Passport function?• Approval by the competent authority of the Home Member State• Upon request notification of the prospectus and the certificate of approval to the authority of the Host Member State• Issuer could use the prospectus in these Host Member States without a second approval procedure	<h3>3. AB Pasaportu (2)</h3> <ul style="list-style-type: none">• AB Pasaportu nasıl işlemektedir?• Orijin üye ülke yetkili otoritesi tarafından kabul• İzahnamenin ve onaylandığına ilişkin sertifikanın ev sahibi üye ülke yetkili otoritesine bildirilmesi talebi• İhraççı ev sahibi üye ülkelerde ikinci bir onaya gerek olmaksızın izahnameyi kullanabilir.
---	--

12

 Measures	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
3. European Passport (3) <ul style="list-style-type: none"> • Language regime • In case of cross boarder cases a prospectus could be drawn up in “a language customary in the sphere of international finance” • The Host Member State may only require that the summary be translated into its official languages. 	3. AB Pasaportu (3) <ul style="list-style-type: none"> • Dil Rejimi • Uluslararası durumlarda izahname, “uluslararası finans alanında geçerli dilde” düzenlenebilir. • Ev Sahibi üye ülke sadece özetin kendi resmi diline çevrilmesini isteyebilir.
13	

 Measures	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
4. Home Member State principle <p>Home Member State</p> <ul style="list-style-type: none"> • Where the issuer has its registered office • In case of certain non-equity securities, in particular with a denomination of at least 1000 €, also the state where the public offer and/or admission to trading take place (at the choice of the issuer) • Special case: “third country issuers” (outside EEA) <p>Host Member State</p> <p>State in which the public offer of securities and/or their admission to trading shall take place.</p>	4. Orijin Üye Ülke Prensibi <p>Orijin Üye Ülke</p> <ul style="list-style-type: none"> • İhraççının merkezinin bulunduğu • Özellikle de kupür değeri en az 1000 € olan borçlanma senetlerinde, halka arzın ya da işlem görmesinin gerçekleştiği ülke (ihraççının seçimine bağlı olarak) • Özel Durum: “ Üçüncü ülke ihraççısı”(AET dışında) <p>Ev Sahibi Üye Ülke</p> <p>Menkul kıymetlerin halka arz edildiği ve/veya borsada işlem gördüğü ülke</p>
14	



Contact

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

Contact / İletişim:

Wolf von Kopp – Colomb

Head of Prospectus Section/İzahname Bölüm Başkanı
German Federal Financial Supervisory Authority
Almanya Federal Finansal Denetim Otoritesi



Email: Wolf.Kopp-Colomb@bafin.de

Phone: +49[0]228 4108-3122

Fax: +49[0]228 4108-123